

OPIS PRZEDMIOTU ZAMÓWIENIA

Przedmiotem opisywanego zamówienia jest usługa polegająca na pisemnym tłumaczeniu i redakcji tekstów do katalogu oraz innych publikacji przygotowywanych na potrzeby Międzynarodowego Festiwalu Sztuki Autorów Zdjęć Filmowych CAMERIMAGE 2016.

Szczegóły zlecenia:

1. Tłumaczenia będą wykonywane od dnia zawarcia Umowy, do dnia 31 października 2016 roku na podstawie zamówień przekazywanych Wykonawcy przez Zamawiającego.
2. Wykonawca wyraża zgodę na przeniesienie autorskich praw majątkowych i prawa wykonywania autorskich praw zależnych w zakresie wykonanej usługi.
3. Szacowana wielkość zamówienia:
 - a) Tłumaczenie z języka polskiego na język angielski: 160 stron, 1 700 znaków ze spacjami;
 - b) Tłumaczenie z języka angielskiego na język polski: 60 stron, 1 700 znaków ze spacjami;
 - c) Redakcja strony tłumaczeniowej tekstu polskiego lub angielskiego przez lektora polskiego lub lektora natywnego: 70 stron, 1 700 znaków ze spacjami.
4. Szacowana wielkość zamówienia ma charakter orientacyjny.
5. Zamawiający zastrzega sobie prawo do zlecenia większej lub mniejszej ilości stron do tłumaczenia, a Wykonawcy nie będzie przysługiwało prawo do roszczeń z tego tytułu.
6. W nawiązaniu do pkt. 5, Zamawiający zobowiązany będzie do zapłaty wynagrodzenia wynikającego z faktycznej ilości przetłumaczonych i zredagowanych przez Wykonawcę stron.